



EN

MOTOROLA SONIC SLIVER II

CHECK IT OUT

here's what you can do

Enjoy crystal clear calls and rich sound with your MOTOROLA SONIC SLIVER II Bluetooth® headset. So small, it's barely noticeable. So packed with features, like wide-band audio and noise cancellation, it's impossible to ignore.

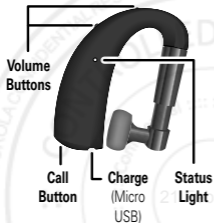
Go ahead, check it out:

| | |
|---|-----------|
| AT A GLANCE | 2 |
| CHARGE IT | 3 |
| CONNECT & GO. | 6 |
| BASICS. | 7 |
| ADVANCED | 12 |
| WANT MORE?. | 16 |
| SAFETY, REGULATORY & LEGAL | 20 |

Caution: Before using your product, please read the safety, regulatory and legal information at the back of this guide.

AT A GLANCE

the important bits, quick and easy



Turn On & Off



Turn the earpiece left or right to turn on.

Return earpiece to closed (storage) position to turn off.

Charge & Store



Wear

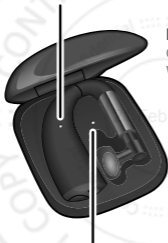


CHARGE IT

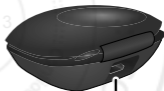
let's get you up and running

Charge Headset **Headset Status Light**

- Green** - more than 4 hours talk-time
- Yellow** - between 2-3 hours talk-time
- Red** - less than 1 hour talk-time



Note: You can close the case lid when charging.



Charge
(Micro USB)

Charge Case **Case Status Light**

- Green** - fully charged (two full headset charges)
- Yellow** - 30-70% charged (one full headset charge)
- Red** - less than 30% charged (less than one headset charge)

You can charge the headset in several ways:

- Place the headset in the case, and plug the charger into the case's micro USB port. The headset charges first, then the case.
- Charge the case first, then place the headset in the case when you need to charge it.
- Plug the charger directly into the headset's micro USB port.

Notes:

- Fully charge the headset before you use it.
- The case or headset status light flashes when it is charging. When **not** charging, the case or headset status light shows a steady color that indicates the battery charge level.
- When the charger is not attached, the case status light turns off after 30 seconds.

Caution: Your battery is designed to last the life of your device. It should only be removed by a

recycling facility. Any attempt to remove or replace your battery will damage the device, void your warranty, and could cause injury.

Tip: To save battery power, turn off the headset when you're not using it.

21 Feb 2013

CONNECT & GO

let's get you connected

1



Turn on Bluetooth on your device.

2



Turn on your headset and follow the voice prompts.

3



Go to the Bluetooth menu on your device to pair & connect with the headset. Enter passcode **0000** if prompted.

4



When the device and headset connect, you'll hear "**pairing complete**".

BASICS

standard features, advanced quality

CALLS

| To... | |
|------------------------|--|
| answer a call | Press the Call button. |
| reject a call | Press and hold the Volume Up or Volume Down button until you hear a tone. |
| make a voice dial call | Press the Call button to activate voice recognition. |
| mute or unmute a call | Press and hold the Volume Up and Volume Down buttons until you hear " mute on " or " mute off ". |
| end a call | Press the Call button. |

| To... | |
|-------------------------------|--|
| change call volume | Press the Volume Up or Volume Down button. To quickly change volume, press and hold the Volume Up or Volume Down button. |
| answer a second incoming call | Press the Call button. |
| reject a second call | Press and hold the Volume Up or Volume Down button until you hear a tone. |

Notes:

- Some features are phone/network dependent.
- Using a mobile device or accessory while driving may cause distraction and may be illegal. Always obey the laws and drive safely.

HEADSET STATUS LIGHT

| Light shows... | your headset is... |
|---|---|
| two blue blinks, pause, repeat | powered on & searching for a device |
| steady blue for three seconds, then off | connected to a device |
| flashing red | charging, battery at low power |
| flashing yellow | charging, battery at medium power |
| flashing green | charging, battery at high power |
| steady green | connected to charger, battery fully charged |

CHARGE CASE STATUS LIGHT

| Light shows... | Your case is... |
|-----------------|--|
| flashing red | being charged, battery at low power |
| flashing yellow | being charged, battery at medium power |
| flashing green | being charged, battery at high power |
| steady red | less than 30% charged |
| steady yellow | 30% to 70% charged |
| steady green | fully charged |

MUSIC

To stream music from your device to the headset, start and control music playback from the device.

Music pauses when you make or receive a call, and resumes playing when the call ends.

Note: This feature is phone dependent.

CLEAN & DRY

To get the most from your headset, keep it clean and dry.

- High humidity or perspiration can make the ear fitting feel slippery. Wipe the ear fitting with a soft cloth to remove dirt and moisture.

Note: Be very careful when wiping near the speaker.

- Check for and remove any debris that may be blocking the small microphone ports near the Call button.

ADVANCED

more clever stuff

SECOND DEVICE

Do you use two phones? Or maybe a phone and a tablet? Connect with both of them.

- 1 Pair each device with the headset as normal (see “**CONNECT & GO**” on page 6). You don't have to turn off the first device to pair with the second one, as long as it's done within five minutes of turning on the headset.
- 2 Once paired, to connect with both devices simply turn them on. You'll hear “*<phone name>* **connected**” as each device connects with your headset.

Notes:

- **Two phones connected, not on a call:** Press the Call button to activate voice recognition on the first phone. Double-press it to activate voice recognition on the second phone.
- **Two phones connected, single held call:** Press the Call button to return to the call on the first phone. Double-press it to return to the call on the second phone.

CALLER ID

Note: This feature is phone/network dependent.

If your phone knows the caller's number, you'll hear "**call from** <number>" on an incoming call.

If the phone supports the Phonebook Access profile, you'll hear "**call from** <caller's name>" when the contact info is stored on your phone.

Note: This feature doesn't work when you're on a call and you receive a second incoming call.

BATTERY READOUT

When you're not in a call, press the Volume Up and Volume Down buttons to hear how much battery talk-time is left on your headset.

SETTINGS

Press and hold the Call button while turning on the headset, then follow the voice prompts to turn these features on/off:

- **Restore Factory Settings:** Reset default settings on your headset.¹³
Caution: This feature erases all pairing information stored on the headset.
- **Voice Interface:** Turn voice prompts on/off.
- **Caller ID Alert:** Hear caller ID for incoming calls.
- **Multipoint:** Connect your headset to two devices.

- **Wide-band:** Use HD Audio Plus for increased clarity and richer sound.
- **Voice Answer:** Speak to answer incoming calls.

21 Feb 2013

WANT MORE?

we're here to help

TROUBLESHOOTING

A few frequently asked questions—with answers, of course. Find more at www.motorola.com/support.

- **My headset will not enter pairing mode**

Make sure that any devices previously paired with the headset are turned off, then turn the headset off and on (close and reopen earpiece). You'll hear "**Sonic Sliver II is ready to pair**".

- **My phone doesn't find my headset when searching**

Press and hold the Call button, and turn the headset off and on (close and reopen earpiece). Follow the voice prompts to reset

the headset. You'll hear "**Sonic Sliver II is ready to pair**".

- **My headset will not pair with my phone**

Press and hold the Call button, and turn the headset off and on (close and reopen earpiece). Follow the voice prompts to reset the headset. You'll hear "**Sonic Sliver II is ready to pair**".

- **My headset connected before, but now it's not working**

Make sure your phone is on and the phone's Bluetooth® feature is turned on. If the Bluetooth feature was turned off or was turned on only temporarily, you may need to restart the Bluetooth feature and pair your phone and headset again. See "**SECOND DEVICE**" on page 12.

CONNECT WITH MOTOROLA

- **Answers:** Guides, online help, and more at www.motorola.com/support.
- **Support:** Visit www.motorola.com/support or contact the Motorola Customer Support Center at: 1-800-331-6456 (United States), 1-888-390-6456 (TTY/TDD United States for hearing impaired), or 1-800-461-4575 (Canada).
- **Bluetooth®:** If you have questions or need assistance, contact us at 1-877-MOTOBLU, or visit www.motorola.com/bluetoothsupport or www.motorola.com/bluetoothconnect.
- **Accessories:** Find more accessories at www.motorola.com/products.

- **Social:** The latest news, tips & tricks, videos and so much more—join us on:



YouTube™ www.youtube.com/motorola



Facebook® www.facebook.com/motorola



Twitter www.twitter.com/motomobile



Google+™ www.google.com/+

21 Feb 2013

Safety, Regulatory & Legal

Battery Use & Safety

DON'Ts

- **Don't let the product come in contact with liquids.*** Liquids can get into the product's circuits, leading to corrosion.
- **Don't place your product near a heat source.*** High temperatures can cause the battery to swell, leak, or malfunction.
- **Don't dry a wet or damp product with an appliance or heat source,** such as a hair dryer or microwave oven.

DOs

- **Do avoid leaving your product in your car in high temperatures.***
- **Do avoid dropping the product.*** Dropping your product, especially on a hard surface, can potentially cause damage.*
- **Do contact your retailer or Motorola if your product has been damaged by dropping, liquids or high temperatures.**

Warning: Never dispose of battery powered products in a fire because they may explode.

Battery Charging

Notes for charging your product's battery:

- During charging, keep your battery and charger near room temperature for efficient battery charging.
- New batteries are not fully charged.

- New batteries or batteries stored for a long time may take more time to charge.
- Motorola batteries and charging systems have circuitry that protects the battery from damage from overcharging.

Third Party Accessories

Use of third party accessories, including but not limited to batteries, chargers, headsets, covers, cases, screen protectors and memory cards, may impact your product's performance. In some circumstances, third party accessories can be dangerous and may void your product warranty. For a list of Motorola accessories, visit www.motorola.com/products

Driving Precautions

Responsible and safe driving is your primary responsibility when behind the wheel of a vehicle. Using a mobile device or accessory for a call or other application while driving may cause distraction, and may be prohibited or restricted in certain areas—always obey the laws and regulations on the use of these products.

While driving, NEVER:

- Type, read, enter or review texts, emails, or any other written data.
- Surf the web.
- Input navigation information.
- Perform any other functions that divert your attention from driving.

While driving, ALWAYS:

- Keep your eyes on the road.
- Use a handsfree device if available or required by law in your area.
- Enter destination information into a navigation device **before** driving.

- Use voice activated features (such as voice dial) and speaking features (such as audible directions), if available.
 - Obey all local laws and regulations for the use of mobile devices and accessories in the vehicle.
 - End your call or other task if you cannot concentrate on driving.
- Remember to follow the “Smart Practices While Driving” at www.motorola.com/callsmart (in English only).

Caution About High Volume Usage

Warning: Exposure to loud noise from any source for extended periods of time may affect your hearing. The louder the volume sound level, the less time is required before your hearing could be affected. To protect your hearing:

- Limit the amount of time you use headsets or headphones at high volume.
- Avoid turning up the volume to block out noisy surroundings.
- Turn the volume down if you can't hear people speaking near you.

If you experience hearing discomfort, including the sensation of pressure or fullness in your ears, ringing in your ears, or muffled speech, you should stop listening to the device through your headset or headphones and have your hearing checked.

For more information about hearing, see our website at

<http://direct.motorola.com/hellomoto/nss/AcousticSafety.asp>
(in English only).







Children




Keep your product and its accessories away from small children. These products are not toys and may be hazardous to small children. For example:

- A choking hazard may exist for small, detachable parts.
- Improper use could result in loud sounds, possibly causing hearing injury.
- Improperly handled batteries could overheat and cause a burn.

Symbol Key

Your battery, charger, or accessory product may contain symbols, defined as follows:

| Symbol | Definition |
|--|--|
|  | Important safety information follows. |
|  | Do not dispose of your product or battery in a fire. |
|   | Your product or battery may require recycling in accordance with local laws. Contact your local regulatory authorities for more information. |

| Symbol | Definition |
|--|--|
|  | Do not dispose of your product or battery with your household waste. See "Recycling" for more information. |
|  | Do not use tools. |
|  | For indoor use only. |

European Union Directives Conformance Statement

The following CE compliance information is applicable to Motorola products that carry one of the following CE marks:

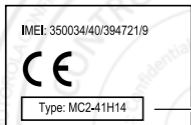


Hereby, Motorola declares that this product is in compliance with:

- The essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC
- All other relevant EU Directives

For products that support Wi-Fi 802.11a (as defined in your product information): This device is restricted to indoor use when operating in the 5.15 to 5.25 GHz (802.11a) Wi-Fi frequency band.

The following gives an example of a typical Product Approval Number:



Product
Approval
Number

You can view your product's Declaration of Conformity (DoC) to Directive 1999/5/EC (to R&TTE Directive) at www.motorola.com/rtte (in English only). To find your DoC, enter the Product Approval Number from your product's label in the "Search" bar on the website.

FCC Notice to Users

The following statement applies to all products that bear the FCC logo and/or FCC ID on the product label.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. See 47 CFR Sec. 15.105(b). These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and

can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See 47 CFR Sec. 15.19(a)(3).

Motorola has not approved any changes or modifications to this device by the user. Any changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment. See 47 CFR Sec. 15.21.

For products that support Wi-Fi 802.11a (as defined in product information): In the United States, do not use your device outdoors while connected to an 802.11a Wi-Fi network. The FCC prohibits such outdoor use since frequencies 5.15-5.25 GHz can cause interference with Mobile Satellite Services (MSS). Public Wi-Fi access points in this range are optimized for indoor use.

Industry Canada Notice to Users

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. See RSS-GEN 7.1.3. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Use & Care

To care for your Motorola product, please keep it away from:



liquids

Don't expose your product to water, rain, extreme humidity, sweat, or other liquids.



drying

Don't try to dry your product using a microwave oven, conventional oven, or dryer, as this may damage the product.



extreme heat or cold

Avoid temperatures below -10°C (14°F) or above 60°C (140°F). For battery powered accessories, do not recharge your accessory in temperatures below 0°C (32°F) or above 45°C (113°F).



dust and dirt

Don't expose your product to dust, dirt, sand, food, or other inappropriate materials.



cleaning

To clean your product, use only a dry soft cloth. Don't use alcohol or other cleaning solutions.



shock and vibration

Don't drop your product.



protection

To help protect your product, always make sure that any battery, connector and compartment covers are closed and secure.

Recycling

Products & Accessories

Please do not dispose of products or electrical accessories (such as chargers, headsets, or batteries) with your household waste, or in a fire. These items should be disposed of in accordance with the national collection and recycling schemes operated by your local or regional authority. Alternatively, you may return unwanted products and electrical accessories to any Motorola Approved Service Center in your region. Details of Motorola approved national recycling schemes, and further



information on Motorola recycling activities can be found at:
www.motorola.com/recycling

Packaging & Product Guides

Product packaging and product guides should only be disposed of in accordance with national collection and recycling requirements. Please contact your regional authorities for more details.

Software Copyright

Motorola products may include copyrighted Motorola and third-party software stored in semiconductor memories or other media. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola and third-party software providers certain exclusive rights for copyrighted software, such as the exclusive rights to distribute or reproduce the copyrighted software. Accordingly, any copyrighted software contained in Motorola products may not be modified, reverse-engineered, distributed, or reproduced in any manner to the extent allowed by law. Furthermore, the purchase of Motorola products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel, or otherwise, any license under the copyrights, patents, or patent applications of Motorola or any third-party software provider, except for the normal, non-exclusive, royalty-free license to use that arises by operation of law in the sale of a product.

Export Law Assurances

This product is controlled under the export regulations of the United States of America and Canada. The Governments of the United States of America and Canada may restrict the exportation or re-exportation of this product to certain

destinations. For further information contact the U.S. Department of Commerce or the Canadian Department of Foreign Affairs and International Trade.

Product Registration

Online Product Registration:

www.motorola.com/us/productregistration (in English only)

Product registration is an important step toward enjoying your new Motorola product. Registering permits us to contact you for product or software updates and allows you to subscribe to updates on new products or special promotions.

Registration is not required for warranty coverage.

Please retain your original dated sales receipt for your records. For warranty service of your Motorola product, you will need to provide a copy of your dated sales receipt to confirm warranty status.

Thank you for choosing a Motorola product.

Motorola Limited Warranty for the United States and Canada

What Does this Warranty Cover?

Subject to the exclusions contained below, Motorola Mobility LLC warrants its mobile telephones ("Products"), Motorola-branded or certified accessories sold for use with these Products ("Accessories"), and Motorola software contained on CD-ROMs or other tangible media and sold for use with these Products ("Software") to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period(s) outlined below. This limited warranty is a consumer's exclusive remedy, and applies as follows to new Motorola Products,

Accessories, and Software purchased by consumers in the United States or Canada, which are accompanied by this written warranty:

Products and Accessories

| Products Covered | Length of Coverage |
|---|---|
| Products and Accessories as defined above, unless otherwise provided for below. | One (1) year from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product unless otherwise provided for below. |
| Decorative Accessories and Cases. Decorative covers, bezels, PhoneWrap™ covers and cases. | Limited lifetime warranty for the lifetime of ownership by the first consumer purchaser of the product. |
| Monaural Headsets. Ear buds and boom headsets that transmit mono sound through a wired connection. | Limited lifetime warranty for the lifetime of ownership by the first consumer purchaser of the product. |
| Products and Accessories that are Repaired or Replaced. | The balance of the original warranty or for ninety (90) days from the date returned to the consumer, whichever is longer. |

Exclusions (Products and Accessories)

Normal Wear and Tear. Periodic maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear are excluded from coverage.

Batteries. Only batteries whose fully charged capacity falls below 80% of their rated capacity and batteries that leak are covered by this limited warranty.

Abuse & Misuse. Defects or damage that result from: (a) improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage (cracks, scratches, etc.) to the surface of the product resulting from misuse; (b) contact with liquid, water, rain, extreme humidity or heavy perspiration, sand, dirt or the like, extreme heat, or food; (c) use of the Products or Accessories for commercial purposes or subjecting the Product or Accessory to abnormal usage or conditions; or (d) other acts which are not the fault of Motorola, are excluded from coverage.

Use of Non-Motorola Products and Accessories. Defects or damage that result from the use of non-Motorola branded or certified Products, Accessories, Software or other peripheral equipment are excluded from coverage.

Unauthorized Service or Modification. Defects or damages resulting from service, testing, adjustment, installation, maintenance, alteration, or modification in any way by someone other than Motorola, or its authorized service centers, are excluded from coverage.

Altered Products. Products or Accessories with (a) serial numbers or date tags that have been removed, altered or obliterated; (b) broken seals or that show evidence of tampering; (c) mismatched board serial numbers; or (d) nonconforming or non-Motorola housings, or parts, are excluded from coverage.

Communication Services. Defects, damages, or the failure of Products, Accessories or Software due to any communication service or signal you may

subscribe to or use with the Products Accessories or Software is excluded from coverage.

Software

| Products Covered | Length of Coverage |
|--|--|
| Software. Applies only to physical defects in the media that embodies the copy of the software (e.g. CD-ROM, or floppy disk). | Ninety (90) days from the date of purchase. |

Exclusions (Software)

Software Embodied in Physical Media. No warranty is made that the software will meet your requirements or will work in combination with any hardware or software applications provided by third parties, that the operation of the software products will be uninterrupted or error free, or that all defects in the software products will be corrected.

Software NOT Embodied in Physical Media. Software that is not embodied in physical media (e.g. software that is downloaded from the Internet), is provided "as is" and without warranty.

Who is Covered?

This warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.

What Will Motorola Do?

Motorola, at its option, will at no charge repair, replace or refund the purchase price of any Products, Accessories or Software that does not conform to this

warranty. We may use functionally equivalent reconditioned/refurbished/pre-owned or new Products, Accessories or parts. No data, software or applications added to your Product, Accessory or Software, including but not limited to personal contacts, games and ringer tones, will be reinstalled. To avoid losing such data, software, and applications, please create a back up prior to requesting service.

How to Obtain Warranty Service or Other Information

| | |
|---------------|----------------|
| USA | 1-800-331-6456 |
| Canada | 1-800-461-4575 |
| TTY | 1-888-390-6456 |

You will receive instructions on how to ship the Products, Accessories or Software, at your expense, to a Motorola Authorized Repair Center. To obtain service, you must include: (a) a copy of your receipt, bill of sale or other comparable proof of purchase; (b) a written description of the problem; (c) the name of your service provider, if applicable; (d) the name and location of the installation facility (if applicable) and, most importantly; (e) your address and telephone number.

What Other Limitations are There?

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY,

OTHERWISE THE REPAIR, REPLACEMENT, OR REFUND AS PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA BE LIABLE, WHETHER IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT, ACCESSORY OR SOFTWARE, OR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF INFORMATION OR DATA, SOFTWARE OR APPLICATIONS OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE ABILITY OR INABILITY TO USE THE PRODUCTS, ACCESSORIES OR SOFTWARE TO THE FULL EXTENT THESE DAMAGES MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

Some states and jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitation on the length of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or from one jurisdiction to another.

Copyright & Trademarks

Motorola Mobility LLC
Consumer Advocacy Office
600 N US Hwy 45
Libertyville, IL 60048
www.motorola.com

Note: Do not ship your product to the above address. If you need to return your product for repairs, replacement, or warranty service, please contact the Motorola Customer Support Center at:

1-800-331-6456 (United States)

1-888-390-6456 (TTY/TDD United States for hearing impaired)

1-800-461-4575 (Canada)

Certain features, services and applications are network dependent and may not be available in all areas; additional terms, conditions and/or charges may apply. Contact your service provider for details.

All features, functionality, and other product specifications, as well as the information contained in this guide, are based upon the latest available information and believed to be accurate at the time of printing. Motorola reserves the right to change or modify any information or specifications without notice or obligation.

Note: The images in this guide are examples only.

MOTOROLA and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC. Android, Google and other trademarks are owned by Google Inc. The Android robot is reproduced or modified from work created and shared by Google and used according to terms described in the Creative Commons 3.0 Attribution License. All other product or service names are the property of their respective owners.

© 2013 Motorola Mobility LLC. All rights reserved.

Caution: Motorola does not take responsibility for changes/modification to the transceiver.

Product ID: MOTOROLA SONIC SLIVER II (Model HZ770)

Manual Number: 68017258001-A



21 Feb 2013



ES

MOTOROLA
SONIC SLIVER II

PRUÉBELO

esto es lo que puede hacer

Disfrute de conversaciones nítidas y de un gran sonido con su audífono MOTOROLA SONIC SLIVER II Bluetooth®. Tan pequeño, que resulta casi imperceptible. Tiene tantas funciones imposibles de ignorar, como audio de banda ancha y cancelación de ruido.

Vamos, Pruébelo:

| | |
|---|-----------|
| DE UN VISTAZO | 2 |
| CÁRGUELO | 3 |
| CONEXIÓN INSTANTÁNEA | 6 |
| CONCEPTOS BÁSICOS | 7 |
| AVANZADO | 14 |
| ¿DESEA MÁS? | 18 |
| INFORMACIÓN DE SEGURIDAD, REGLAMENTOS Y ASPECTOS LEGALES | 22 |

Precaución: antes de utilizar el producto, lea la información sobre seguridad, regulación y legalidad en la parte posterior de esta guía.

DE UN VISTAZO

lo más importante, rápido y fácil



Encendido y apagado



Gire el auricular a la izquierda o a la derecha para encenderlo.

Regrese el auricular a la posición cerrada (almacenamiento) para apagarlo.

Carga y almacenamiento



Uso



CÁRGUELO

preparación para usar el dispositivo

Carga del audífono

Luz de estado del audífono

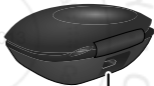
Verde - más de 4 horas de tiempo de conversación

Amarillo - entre 2 a 3 horas de tiempo de conversación

Rojo - menos de 1 hora de tiempo de conversación



Nota: puede cerrar la tapa de la carcasa durante la carga.



Carga
(Micro USB)

Carga de la carcasa

Luz de estado de la carcasa

Verde - completamente cargada
(dos cargas completas en el audífono)

Amarillo - 30 a 70% cargada
(una carga completa en el audífono)

Rojo - menos de 30% cargada
(menos de una carga en el audífono)

Puede cargar el audífono de diferentes formas:

- Coloque el audífono en la carcasa y conecte el cargador al puerto micro USB de esta. El audífono se carga primero y luego la carcasa.
- Cargue la carcasa primero, luego coloque el audífono en la carcasa cuando necesite cargarlo.
- Conecte el cargador directamente al puerto micro USB del audífono.

Notas:

- Cargue completamente el audífono antes de usarlo.
- La luz de estado de la carcasa o del audífono parpadea cuando se está cargando. Cuando **no** se estén cargando, la luz de estado del audífono o la carcasa muestra un color permanente que indica el nivel de carga de la batería.

- Cuando el cargador no está conectado, la luz de estado de la carcasa se apaga después de 30 segundos.

Precaución: la batería está diseñada para durar lo que dura el dispositivo. Sólo se debe retirar en una instalación de reciclaje. Cualquier intento de retirar o reemplazar la batería dañará el dispositivo y anulará la garantía, además podría provocar lesiones.

Consejo: para ahorrar energía de la batería, apague el audífono cuando no lo esté usando.

CONEXIÓN INSTANTÁNEA

conéctese

1



Active Bluetooth en su dispositivo.

2



Encienda su audífono y siga las instrucciones de voz.

3



Vaya al menú Bluetooth del dispositivo para asociar y conectar con el audífono. Ingrese el código de acceso **0000** si se le solicita.

4



Cuando el dispositivo y el audífono se conecten, escuchará "**asociación completa**".

CONCEPTOS BÁSICOS

funciones estándar, calidad avanzada

LLAMADAS

| Para... | |
|---|---|
| contestar una llamada | Oprima el botón Llamar. |
| rechazar una llamada | Mantenga presionado el botón Subir volumen o Bajar volumen hasta que escuche un tono. |
| realizar una llamada de marcado por voz | Oprima el botón Llamar para activar el reconocimiento de voz. |

| | |
|--|--|
| Para... | |
| silenciar o activar una llamada | Mantenga presionado los botones Subir volumen o Bajar volumen hasta que escuche “silencio activado” o “silencio desactivado” . |
| terminar una llamada | Oprima el botón Llamar. |
| cambiar el volumen de la llamada | Oprima los botones Subir volumen o Bajar volumen. Para cambiar el volumen rápidamente, mantenga presionado el botón Subir volumen o Bajar volumen. |
| contestar una segunda llamada entrante | Oprima el botón Llamar. |

Para...

| | |
|------------------------------|---|
| rechazar una segunda llamada | Mantenga presionado el botón Subir volumen o Bajar volumen hasta que escuche un tono. |
|------------------------------|---|

Notas:

- Algunas funciones dependen del teléfono o de la red.
- El uso de dispositivos o accesorios móviles mientras conduce puede ocasionar distracción e infringir la ley. Siempre obedezca las leyes y conduzca con seguridad.

LUZ DE ESTADO DEL AUDÍFONO

| | |
|---|---|
| La luz muestra... | su audífono está... |
| dos parpadeos azules, pausa, repetición | encendido y en búsqueda de un dispositivo |

| La luz muestra... | su audífono está... |
|--|---|
| azul permanente durante tres segundos y luego se apaga | conectado a un dispositivo |
| parpadeo en rojo | cargando, la batería tiene baja potencia |
| amarillo destellante | cargando, la batería tiene media potencia |
| verde destellante | cargando, la batería tiene alta potencia |
| verde permanente | conectado a un cargador, batería totalmente cargada |

LUZ DE ESTADO DEL ESTUCHE DE CARGA

| La luz muestra... | el estuche está... |
|----------------------|---|
| rojo destellante | cargando, la batería tiene potencia baja |
| amarillo destellante | cargando, la batería tiene potencia media |
| verde destellante | cargando, la batería tiene potencia alta |
| rojo permanente | menos del 30% de la carga |
| amarillo fijo | 30% a 70% de la carga |
| verde fijo | totalmente cargado |

MÚSICA

Para transmitir música desde su dispositivo al audífono, inicie y controle la reproducción de música desde el dispositivo.

Si hace o recibe una llamada, la música queda en pausa y luego se reanuda una vez que la llamada finaliza.

Nota: esta función varía según el teléfono.

LIMPIO Y SECO

Para obtener el máximo provecho del audífono, consérvelo limpio y seco.

- Mucha humedad o transpiración pueden hacer que la pieza para la oreja se sienta resbaladiza. Limpie el audífono con un paño suave para eliminar la suciedad y la humedad.

Nota: tenga mucho cuidado cuando limpie el altavoz.

- Busque y elimine cualquier residuo que pueda bloquear los pequeños puertos del micrófono cerca del botón Llamar.

21 Feb 2013

AVANZADO

cosas más ingeniosas

SEGUNDO DISPOSITIVO

¿Usa dos teléfonos? ¿O tal vez un teléfono y un tablet? Conéctese con ambos.

- 1** Asocie cada dispositivo con el audífono de forma normal (consulte “**CONEXIÓN INSTANTÁNEA**” en la página 6). No tiene que apagar el primer dispositivo para asociar con el segundo, siempre y cuando se haga dentro de los cinco minutos de encendido del audífono.
- 2** Una vez asociados, a fin de conectar con ambos dispositivos simplemente enciéndalos. Escuchará “*<nombre de teléfono>* **conectado**” a medida que cada dispositivo se conecte al audífono.

Notas:

- **Dos teléfonos conectados, sin llamada en curso:** oprima el botón Llamar para activar el reconocimiento de voz en el primer teléfono. Oprima dos veces para activar el reconocimiento de voz en el segundo teléfono.
- **Dos teléfonos conectados, una llamada retenida:** oprima el botón Llamar para devolver la llamada en el primer teléfono. Oprima dos veces para devolver la llamada en el segundo teléfono.

CALLER ID (IDENTIFICACIÓN DE LLAMADA)

Nota: esta función varía según el teléfono o la red.

Si el teléfono reconoce el número de quien llama, entonces escuchará "**llamada del <número>**" en una llamada entrante. Si el

teléfono es compatible con el perfil de acceso al directorio telefónico, escuchará "**llamada de** *<nombre de la persona que llama>*" cuando la información del contacto está almacenada en su teléfono.

Nota: esta función no se activa cuando está en una llamada y recibe una segunda llamada entrante.

LECTURA DE LA BATERÍA

Cuando no esté en una llamada, oprima los botones Subir volumen y Bajar volumen para escuchar cuánto tiempo de conversación le queda a la batería de su audífono.

PROGRAMACIÓN

Mantenga oprimido el botón Llamar mientras enciende el audífono y siga las instrucciones de voz para activar o desactivar estas funciones:

- **Restaurar configuración de fábrica**

Restablezca la configuración predeterminada en su audífono.

Precaución: esta función borra toda la información de asociación almacenada en el audífono.

- **Interfaz de voz:** activar o desactivar instrucciones de voz.
- **Alert de ID llamada:** escuchar ID de llamada para llamadas entrantes.
- **Puntos múltiples:** conecte su audífono a dos dispositivos.
- **Banda ancha:** use HD Audio Plus para una mayor claridad y riqueza de sonido.
- **Contestar por voz:** hable para contestar las llamadas entrantes.

¿DESEA MÁS?

estamos aquí para ayudar

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Algunas preguntas frecuentes, con respuestas, por supuesto. Encuentre más en www.motorola.com/support.

- **El audífono no entra al modo de asociación**

Asegúrese de que todos los dispositivos asociados previamente con el audífono estén desactivados, luego apague y encienda el audífono (cierre y vuelva a abrir el auricular).

Escuchará "**Sonic Sliver II está listo para asociar**".

- **Mi teléfono no encuentra el audífono durante la búsqueda**

Mantenga oprimido el botón Llamar y apague y encienda el audífono (cierre y vuelva a abrir el auricular). Siga las instrucciones de voz para

reiniciar el audífono. Escuchará **“Sonic Sliver II está listo para asociar”**.

- **Mi audífono no se asocia con mi teléfono**

Mantenga oprimido el botón Llamar y apague y encienda el audífono (cierre y vuelva a abrir el auricular). Siga las instrucciones de voz para reiniciar el audífono. Escuchará **“Sonic Sliver II está listo para asociar”**.

- **Mi audífono se conectó antes, pero ahora no funciona**

Asegúrese de que el teléfono esté encendido y que la función Bluetooth® esté activada en el teléfono. Si se ha desactivado la función Bluetooth o se activó solo temporalmente, es posible que deba reiniciar la función Bluetooth y que deba asociar su teléfono y el audífono nuevamente. Consulte **“SEGUNDO DISPOSITIVO”** en la página 14.

CONÉCTESE CON MOTOROLA

- **Respuestas:** guías, ayuda en línea y más en www.motorola.com/support.
- **Soporte:** visítenos en www.motorola.com/support o comuníquese con el Centro de Atención a Clientes de Motorola al: 1-800-331-6456 (Estados Unidos), 1-888-390-6456 (TTY/TDD en Estados Unidos para personas con problemas de audición) o 1-800-461-4575 (Canadá).
- **Bluetooth®:** si tiene dudas o necesita asistencia, comuníquese con nosotros al 1-877-MOTOBLU, o visite www.motorola.com/bluetoothsupport o www.motorola.com/bluetoothconnect.
- **Accesorios:** busque más accesorios en www.motorola.com/products.

- **Redes Sociales:** las últimas noticias, consejos y trucos, videos y muchísimo más, únase a nosotros en:



YouTube™ www.youtube.com/motorola



Facebook® www.facebook.com/motorola



Twitter www.twitter.com/motomobile



Google+™ www.google.com/+

21 Feb 2013

Información de seguridad, reglamentos y aspectos legales

Uso y seguridad de la batería

RESTRICCIONES

- **No permita que el producto entre en contacto con líquidos.*** Los líquidos pueden entrar a los circuitos del producto, lo que produce corrosión.
- **No ponga su producto cerca de una fuente de calor.*** Las temperaturas altas pueden hacer que la batería se hinche, tenga fugas o falle.
- **No seque un producto mojado o húmedo con un electrodoméstico o una fuente de calor externa,** como un secador de pelo o un horno microondas.

RECOMENDACIONES

- **Evite dejar el producto dentro del automóvil a altas temperaturas.***
- **Evite dejar caer el producto.*** Dejar caer su producto, especialmente en una superficie dura, puede provocar un daño potencial.*
- **Comuníquese con su distribuidor o con Motorola si el producto se daña por caídas, líquidos o altas temperaturas.**

Advertencia: jamás arroje productos a batería al fuego, ya que pueden explotar.

Carga de la batería

Consideraciones durante la carga de la batería del producto:

- Durante la carga, mantenga su batería y cargador a temperatura ambiente para una carga de batería eficiente.
- Las baterías nuevas no están cargadas totalmente.
- El proceso puede demorar más en las baterías nuevas o almacenadas durante un período prolongado.
- Las baterías y los sistemas de carga Motorola tienen circuitos que protegen la batería contra daños por sobrecarga.

Accesorios de terceros

El uso de accesorios de terceros, entre los que se incluyen, baterías, cargadores, audífonos, cubiertas, estuches, protectores plásticos y tarjetas de memoria, puede afectar el rendimiento de su producto. En algunos casos, los accesorios de terceros pueden ser peligrosos y pueden anular la garantía de su producto. Si desea obtener una lista de accesorios de Motorola, visite www.motorola.com/products.

Precauciones al conducir

Al conducir siempre debe hacerlo en forma responsable y segura. El uso de dispositivos o accesorios móviles para una llamada u otra aplicación mientras conduce puede provocar una distracción, y puede estar prohibido o restringido en ciertas áreas; obedezca siempre las leyes y regulaciones sobre el uso de estos productos.

Mientras conduce, NUNCA:

- Escriba, lea o ingrese o revise textos, correos o cualquier otro dato escrito.
- Navegue por Internet.
- Ingrese información de navegación.
- Realice ninguna otra función que desvíe su atención del camino.

Mientras conduce, SIEMPRE:

- Mantenga la vista en el camino.
- Utilice un dispositivo de manos libres si dispone de uno o si la ley lo exige en su área.
- Ingrese información acerca de su destino en un dispositivo de navegación **antes de** conducir.
- Utilice las funciones activadas por voz (como marcado por voz) y funciones de habla (como instrucciones audibles), si están disponibles.
- Obedezca todas las leyes y regulaciones locales sobre el uso de dispositivos y accesorios móviles en el vehículo.
- Finalice la llamada u otra tarea si no puede concentrarse al conducir.

Recuerde seguir las "Prácticas inteligentes al conducir" en www.motorola.com/callsmart (solo en inglés).

Precaución sobre el uso con volumen alto

Advertencia: la exposición a ruidos fuertes de cualquier tipo durante períodos prolongados puede afectar su capacidad auditiva. Mientras mayor sea el nivel de sonido del volumen, menos tiempo pasará antes de que se afecte su capacidad auditiva. Para proteger su capacidad auditiva:



- Limite la cantidad de tiempo que utiliza los audífonos o auriculares a volumen alto.
- Evite subir el volumen para abstraerse de entornos ruidosos.
- Baje el volumen si no puede escuchar a las personas que le hablan de cerca.



Si siente molestias en el oído, incluida la sensación de presión o inflamación, timbres o sonidos distorsionados, debe dejar de utilizar el dispositivo con los audífonos o auriculares y recibir atención médica.

Para obtener más información acerca de la capacidad auditiva, visite nuestro sitio Web en <http://direct.motorola.com/hellomoto/nss/AcousticSafety.asp> (sólo en inglés).

Niños


Mantenga el producto y sus accesorios alejados de los niños pequeños. Estos productos no son juguetes y pueden ser peligrosos para los niños pequeños. Por ejemplo:

- Es posible que las piezas pequeñas y removibles representen peligros de asfixia.
- El uso inadecuado puede provocar sonidos fuertes, que posiblemente dañen la audición.
- Las baterías que no se manipulan correctamente pueden sobrecalentarse o provocar quemaduras.

Tecla símbolo

La batería, el cargador o el producto accesorio pueden incluir los símbolos que se definen a continuación:

| Símbolo | Definición |
|--|--|
|  | Importante información de seguridad a continuación. |
|  | No deseche el producto ni la batería en el fuego. |
|   | Es posible que el producto o la batería deban reciclarse de acuerdo con las leyes locales. Comuníquese con las autoridades de regulación locales para obtener más información. |
|  | No deseche el producto o la batería junto a los desperdicios domésticos. Para obtener más información, consulte "Reciclaje". |
|  | No use herramientas. |

| Símbolo | Definición |
|--|------------------------------|
|  | Sólo para uso en interiores. |

Declaración de conformidad con las directivas de la Unión Europea

La siguiente información sobre el cumplimiento de CE se aplica a los productos de Motorola que poseen una de las siguientes marcas CE:

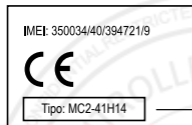


Mediante la presente, Motorola declara que este producto cumple con:

- Los requisitos esenciales y demás provisiones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC
- Todas las demás Directivas de la UE pertinentes

Para productos compatibles con Wi-Fi 802.11a (como se define en la información del producto): este dispositivo está restringido a uso en interiores cuando opera en la banda de frecuencia Wi-Fi de 5,15 a 5,25 GHz (802.11a).

Lo siguiente constituye un ejemplo de un Número de aprobación de un producto común:



Número de
aprobación
de producto

Puede ver la Declaración de Conformidad (DoC) de su producto con la Directriz 1999/5/EC (Directriz R&TTE) en www.motorola.com/rtte (solo en inglés). Para encontrar la DoC, ingrese el Número de aprobación que aparece en la etiqueta del producto en la barra "Buscar" del sitio Web.

Aviso de la FCC para los usuarios

La siguiente afirmación se aplica a todos los productos que poseen el logotipo de la FCC y/o FCC ID en su etiqueta.

Este equipo ha sido probado y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, en aplicación de lo dispuesto en la parte 15 de las Normas de la FCC. Consulte CFR 47 Sec.15.105(b). Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo que

se puede descubrir encendiendo y apagando el equipo, se aconseja al usuario que intente corregir la interferencia siguiendo uno o más de los procedimientos indicados a continuación:

- Reoriente o ubique en otra parte la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente o un circuito distinto al cual está conectado el receptor.
- Pida ayuda al distribuidor o a un técnico de radio/TV con experiencia.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede provocar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquella que pudiera provocar un funcionamiento no deseado. Consulte CFR 47 Sec. 15.19(a)(3).

Motorola no aprueba ningún cambio ni modificación del dispositivo realizados por el usuario. Cualquier cambio o modificación puede anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Consulte CFR 47 Sec. 15.21.

Para productos compatibles con Wi-Fi 802.11a (como se define en la información del producto): en Estados Unidos, no use el dispositivo al aire libre mientras esté conectado a una red Wi-Fi 802.11a Wi-Fi. La FCC prohíbe dicho uso al aire libre ya que las frecuencias 5,15-5,25 GHz pueden causar interferencia con Servicios satelitales móviles (MSS). Los puntos de acceso Wi-Fi públicos que se encuentren en este rango se optimizan para uso en interiores.

Aviso de Industry Canada para los usuarios

Este dispositivo cumple con las normas RSS exentas de licencia de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede provocar interferencia y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluso aquella que pudiera provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo. Consulte RSS-GEN 7.1.3. Este aparato digital Clase B cumple con ICES-003 de Canadá.

Uso y cuidado

Para proteger el producto Motorola, manténgalo alejado de:



líquidos

No exponga el producto al agua, la lluvia, a la humedad extrema, al sudor ni a otros líquidos.



secado

No intente secar el producto con un horno microondas, un horno convencional o un secador de pelo, ya que esto puede dañarlo.



calor o frío extremo

Evite las temperaturas inferiores a -10°C (14°F) o superiores a 60°C (140°F). Para accesorios a batería, no recargue el accesorio a temperaturas inferiores a 0°C (32°F) ni superiores a 45°C (113°F).



polvo y suciedad

No esponga el producto a polvo, suciedad, arena, alimentos u otros materiales inadecuados.



limpieza

Para limpiar el producto, sólo use un paño suave y seco. No use alcohol ni otras soluciones de limpieza.



golpes y vibraciones

No deje caer el producto.



protección

Para proteger su producto, siempre asegúrese de que toda cubierta de batería, conector y compartimento esté cerrada y asegurada.

Reciclaje

Productos y accesorios

No deseche productos ni accesorios eléctricos, tales como cargadores, audífonos o baterías, con la basura doméstica ni los arroje al fuego. Estos productos se deben eliminar de acuerdo con los planes nacionales de recolección y reciclaje que lleva a cabo la autoridad local o regional. Como alternativa, puede devolver los productos y los



accesorios eléctricos no deseados a cualquier Centro de servicio autorizado de Motorola de su región. Podrá encontrar los detalles sobre los planes nacionales de reciclaje aprobados por Motorola y más información acerca de las actividades de reciclaje de la empresa en: www.motorola.com/recycling.

Empaque y guías del producto

El empaque del producto y las guías del producto sólo se deben eliminar de acuerdo con los requisitos nacionales de recolección y reciclaje. Comuníquese con las autoridades regionales para obtener más detalles.

Derechos de autor del software

Los productos Motorola pueden incluir software protegido por derechos de autor de Motorola y de terceros almacenado en las memorias de los semiconductores o en otros medios. Las leyes de Estados Unidos y de otros países reservan para Motorola y para otros proveedores de software ciertos derechos exclusivos sobre el software protegido por derechos de autor, como los derechos exclusivos para distribuir o reproducir dicho software. En consecuencia, no podrá modificarse, someterse a operaciones de ingeniería inversa, distribuirse ni reproducirse de forma alguna, según lo permitido por la ley, ningún software protegido por derechos de autor contenido en los productos Motorola.

Asimismo, no se considerará que la compra de productos Motorola otorgue en forma directa, implícita, por exclusión ni de ningún otro modo una licencia sobre los derechos de autor, patentes o aplicaciones de patentes de Motorola ni de ningún otro proveedor de software, excepto la licencia normal, no exclusiva y sin regalías de uso que surge de las consecuencias legales de la venta de un producto.

Garantías de la Ley de exportaciones

Este producto está controlado por las regulaciones de exportación de Estados Unidos de Norteamérica y Canadá. Los Gobiernos de Estados Unidos de América y Canadá pueden restringir la exportación o reexportación de este producto a ciertos destinos. Para obtener más información, póngase en contacto con el Departamento de Comercio de Estados Unidos o el Departamento de Asuntos extranjeros y Comercio internacional de Canadá.

Registro del producto

Registro del Producto en Línea:

www.motorola.com/us/productregistration (solo en inglés)

El registro del producto es un paso importante para disfrutar su nuevo producto Motorola. El registro nos permite comunicarnos con usted para informarle sobre actualizaciones de productos o software y le permite suscribirse a actualizaciones de nuevos productos o promociones especiales. El registro no se requiere para efectos de la cobertura de la garantía.

Conserve en sus registros el recibo de compra original con la fecha indicada en el mismo. Para obtener el servicio de garantía de su producto Motorola, debe entregarnos una copia de su recibo de compra con la fecha para confirmar el estado de la garantía.

Gracias por Elegir un Producto Motorola.

Garantía limitada Motorola para Estados Unidos y Canadá

¿Qué cubre esta garantía?

Salvo las exclusiones enumeradas a continuación, Motorola Mobility LLC garantiza que sus teléfonos móviles ("productos"), los accesorios marca Motorola o certificados que se venden para uso con estos productos ("accesorios") y el software Motorola incluido en CD-ROM o en otros medios tangibles y que se vende para uso con estos productos ("software") están libres de defectos en materiales y mano de obra bajo condiciones de uso normal por parte de consumidores durante el o los períodos aquí descritos. Esta garantía limitada es un recurso exclusivo del consumidor y se aplica de la manera siguiente a los nuevos productos, accesorios y software Motorola que hayan comprado los consumidores en Estados Unidos o Canadá y que estén acompañados por esta garantía escrita:

Productos y accesorios

| Productos cubiertos | Duración de la cobertura |
|---|---|
| Los productos y accesorios antes definidos, salvo que se disponga lo contrario a continuación. | Un (1) año a partir de la fecha de compra por parte del primer comprador consumidor del producto, a menos que se disponga lo contrario a continuación. |

| Productos cubiertos | Duración de la cobertura |
|--|---|
| Accesorios y estuches decorativos. Cubiertas decorativas, cubiertas, PhoneWrap™ y estuches. | Garantía de por vida limitada para el primer comprador consumidor del producto. |
| Audífonos monoauriculares. Audífonos y auriculares que transmiten sonido monofónico a través de una conexión alámbrica. | Garantía de por vida limitada para el primer comprador consumidor del producto. |
| Productos y accesorios que se reparan o reemplazan. | Lo que queda de la garantía original o noventa (90) días a partir de la fecha de devolución al consumidor, lo que sea mayor. |

Exclusiones (productos y accesorios)

Uso y desgaste normal. Se excluye de la cobertura el mantenimiento, la reparación y el reemplazo periódicos de piezas debido al uso y desgaste normales.

Baterías. Esta garantía limitada sólo cubre las baterías cuya capacidad cargada completa quede bajo el 80% de su capacidad nominal y las baterías que presenten filtraciones.

Uso indebido y maltrato. Se excluyen de la cobertura defectos o daños provocados por: (a) manejo inadecuado, almacenamiento, uso indebido o maltrato, accidente o descuido, como daños físicos (hendiduras, rayones, etc.)

en la superficie del producto resultantes del uso indebido; (b) contacto con líquido, agua, lluvia, humedad extrema o transpiración excesiva, arena, polvo o similares, calor extremo o alimentos; (c) uso de los productos o accesorios para propósitos comerciales o sometimiento del producto o accesorio a uso o condiciones anormales; o (d) otras acciones que no son responsabilidad de Motorola.

Uso de productos y accesorios que no sean Motorola. Se excluyen de la cobertura los defectos que resulten del uso de productos, accesorios, software u otros equipos periféricos que no sean de marca ni certificación Motorola.

Servicio o modificación sin autorización. Se excluyen de la cobertura los defectos o daños que resulten de servicio, prueba, ajuste, instalación, mantenimiento, alteración o modificación de cualquier tipo realizados por personas ajenas a Motorola o sus centros de servicio autorizados.

Productos alterados. Se excluyen de la cobertura los productos o accesorios (a) cuyos números de serie o etiquetas de fechas hayan sido retirados, alterados o borrados; (b) con sellos rotos o que muestren indicios de manipulación; (c) con números de serie de tarjeta que no coincidan; o (d) cubiertas o piezas que no sean Motorola o no cumplan sus normativas.

Servicios de comunicación. Se excluyen de la cobertura los defectos, daños o mal funcionamiento de los Productos, Accesorios o Software debido a cualquier servicio o señal de comunicación al cual se pueda suscribir o usar con los Productos, Accesorios o Software.

Software

| Productos cubiertos | Duración de la cobertura |
|--|--|
| Software. Se aplica sólo a los defectos físicos en los medios que soportan la copia del software (por ejemplo, CD-ROM, o disquete). | Noventa (90) días a partir de la fecha de compra. |

Exclusiones (Software)

Software soportado por medios físicos. No se garantiza que el software cumpla con sus requisitos ni funcione en combinación con cualquier otro hardware o aplicaciones de software proporcionados por terceros, que el funcionamiento de los productos de software no tenga interrupciones ni errores ni que se corregirán todos los defectos de los productos de software.

Software NO soportado por medios físicos. El software no soportado por medios físicos (por ejemplo, el software descargado de Internet) se proporciona "tal como está" y no tiene garantía.

¿Quién está cubierto?

Esta garantía se extiende sólo al primer consumidor que compró el producto y no es transferible.

¿Qué hará Motorola?

Motorola, a su elección, reparará, reemplazará o reembolsará sin cargos el precio de compra de cualquier Producto, Accesorio o Software que no cumpla con esta garantía. Podremos utilizar Productos, Accesorios o piezas

recondicionados/renovados/usados o nuevos que sean funcionalmente equivalentes. No se reinstalará ninguno de los datos, software ni aplicaciones que se hayan agregado al Producto, Accesorio o Software, incluido, pero no limitado a contactos personales, juegos y tonos de timbre. Para evitar la pérdida de estos datos, software y aplicaciones, cree una copia de seguridad antes de solicitar servicio.

Cómo obtener servicio de garantía u otra información

| | |
|-----------------------|----------------|
| Estados Unidos | 1-800-331-6456 |
| Canadá | 1-800-461-4575 |
| TTY | 1-888-390-6456 |

Recibirá instrucciones sobre cómo enviar los Productos, los Accesorios o el Software, por su cuenta y cargo, al Centro de Reparaciones Autorizado de Motorola. Para obtener servicio, debe incluir: (a) una copia de su recibo, contrato de venta u otra prueba de compra equivalente; (b) una descripción escrita del problema; (c) el nombre de su proveedor de servicio, si corresponde; (d) el nombre y la ubicación del servicio de instalación (si corresponde) y, lo que es más importante; (e) su dirección y número de teléfono.

¿Qué otras limitaciones existen?

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, SE DEBERÁ LIMITAR A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA

LIMITADA, DE LO CONTRARIO, LA REPARACIÓN, REEMPLAZO O REEMBOLSO DISPUESTOS EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA EXPRESA LIMITADA SERÁ EL RECURSO EXCLUSIVO DEL CONSUMIDOR, SEGÚN SE DISPONE EN LUGAR DE TODA OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA. EN NINGÚN CASO MOTOROLA TENDRÁ RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL O EXTRA CONTRACTUAL (INCLUIDA NEGLIGENCIA) POR DAÑOS QUE SUPEREN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO, ACCESORIO O SOFTWARE, O POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, IMPREVISTO, ESPECIAL O RESULTANTE DE CUALQUIER TIPO O LA PÉRDIDA DE INGRESOS O UTILIDADES, PÉRDIDA DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN O DATOS, SOFTWARE O APLICACIONES U OTRA PÉRDIDA FINANCIERA QUE SURJA DE LA CAPACIDAD O INCAPACIDAD DE USAR LOS PRODUCTOS, ACCESORIOS O SOFTWARE, O EN RELACIÓN CON LAS MISMAS, DENTRO DE LO PERMITIDO POR LA LEY.

Algunos estados y jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de daños imprevistos o resultantes ni la limitación sobre la duración de una garantía implícita, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores probablemente no correspondan a su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también podría tener otros derechos que varían de un estado a otro o de una jurisdicción a otra.

Derechos de autor y marcas comerciales

Motorola Mobility LLC
Consumer Advocacy Office
600 N US Hwy 45
Libertyville, IL 60048
www.motorola.com

Nota: no envíe el producto a la dirección anterior. Si necesita devolver el producto para reparaciones, reemplazo o servicio de garantía, comuníquese con el Centro de Atención a Clientes de Motorola al:

1-800-331-6456 (Estados Unidos)

1-888-390-6456 (TTY/TDD en los Estados Unidos para personas con problemas de audición)

1-800-461-4575 (Canadá)

Algunas funciones, servicios y aplicaciones dependen de la red y es posible que no estén disponibles en todas las áreas; puede que se apliquen términos, condiciones y/o cargos adicionales. Comuníquese con el proveedor de servicios para obtener detalles.

Todas las funciones, la funcionalidad y otras especificaciones del producto, así como la información incluida en esta guía, se basan en la información más reciente disponible, la que se considera precisa en el momento de la impresión. Motorola se reserva el derecho a cambiar o modificar cualquier información o especificación sin previo aviso ni obligación.

Nota: las imágenes que hay en esta guía sólo son ejemplos.

MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC. Android, Google

y otras marcas comerciales son propiedad de Google Inc. El robot de Android se reproduce o modifica a partir del trabajo creado y compartido por Google, y se usa de acuerdo con los términos descritos en la Licencia de atribución de Creative Commons 3.0. Todos los demás nombres de productos o de servicios pertenecen a sus respectivos propietarios.

© 2013 Motorola Mobility LLC. Todos los derechos reservados.

Precaución: Motorola no asume responsabilidad alguna por ningún cambio ni modificación en el transceptor.

ID del producto: MOTOROLA SONIC SLIVER II (Modelo HZ770)

Número de manual: 68017258001-A

21 Feb 2013



FR

MOTOROLA SONIC SLIVER II

REGARDEZ ÇA

voici ce que vous pouvez faire

Profitez d'appels au son clair et riche grâce à votre écouteur Bluetooth^{MC} MOTOROLA SONIC SLIVER II. Si petit que vous le remarquerez à peine. Pourtant, il possède des tonnes de caractéristiques impossibles à ignorer, comme une large bande audio et la suppression du bruit.

Allez-y, jetez un coup d'œil :

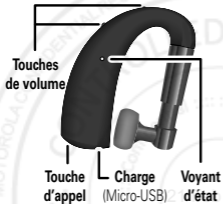
| | |
|--|-----------|
| SURVOL..... | 3 |
| CHARGER | 4 |
| CONNECTEZ ET LE TOUR EST JOUÉ..... | 7 |
| NOTIONS DE BASE..... | 8 |
| ÉVOLUÉ..... | 15 |
| VOUS EN VOULEZ PLUS? | 19 |
| SÉCURITÉ, RÉGLEMENTATION ET INFORMATION JURIDIQUE | 23 |

Mise en garde : avant d'utiliser votre produit, veuillez lire les renseignements importants relatifs à la sécurité, à la réglementation et à l'information juridique à la fin du présent guide.

21 Feb 2013

SURVOL

les principaux éléments, rapides et faciles



Activer ou désactiver



Tournez l'écouteur vers la gauche ou la droite pour l'activer.

Remplacez l'écouteur à la position fermée (rangement) pour le désactiver.

Charger et ranger



Porter



CHARGER

à vos marques, prêts, partez

Chargez l'écouteur Voyant d'état de l'écouteur

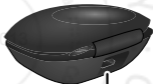
Vert - plus de quatre heures de temps de conversation

Jaune - entre deux et trois heures de temps de conversation

Rouge - moins d'une heure de temps de conversation



Remarque : vous pouvez fermer le couvercle du boîtier pendant la charge.



Charge
(Micro-USB)

Boîtier de charge Voyant d'état du boîtier

Vert - complètement chargé
(deux charges complètes d'écouteur)

Jaune - chargé entre 30 % et 70 %
(une charge complète d'écouteur)

Rouge - chargé à moins de 30 %
(moins d'une charge d'écouteur)

Vous pouvez charger l'écouteur de plusieurs façons :

- Placez-le dans le boîtier, puis connectez le chargeur au port micro-USB du boîtier. L'écouteur se charge en premier, puis le boîtier se charge.
- Commencez par charger le boîtier, puis placez-y l'écouteur lorsque vous devez le charger.
- Branchez le chargeur directement sur le port micro-USB de l'écouteur.¹³

Remarques :

- Chargez complètement l'écouteur avant de l'utiliser.
- Le voyant d'état du boîtier ou de l'écouteur clignote pendant la charge. Lorsque l'écouteur ou le boîtier ne sont **pas** en cours de charge, leur voyant d'état s'allume d'une couleur fixe indiquant le niveau de charge de la batterie.

- Le voyant d'état du boîtier s'éteint après 30 secondes lorsque le chargeur n'est pas connecté.

Mise en garde : la batterie est conçue pour durer aussi longtemps que votre appareil. Elle ne devrait être retirée que lorsque l'appareil est envoyé à un centre de recyclage. Toute tentative de retrait ou de remplacement de la batterie endommagera l'appareil, en annulera la garantie et pourrait causer des blessures.

Conseil : pour économiser l'énergie de la batterie, désactivez l'écouteur lorsque vous ne l'utilisez pas.

CONNECTEZ ET LE TOUR EST JOUÉ

préparez-vous à vous connecter!

1



Activez Bluetooth sur votre appareil.

2



Activez l'écouteur et suivez les message-guides vocaux.

3



Rendez-vous dans le menu Bluetooth de votre appareil pour l'apparier et le connecter à l'écouteur. Entrez le code d'autorisation **0000** si vous y êtes invité.

4



Lorsque l'écouteur est bien connecté à l'appareil, vous entendez « **appariement terminé** ».

NOTIONS DE BASE

fonctions standard, qualité supérieure

APPELS

| Pour... | |
|---------------------------------------|---|
| répondre à un appel | Appuyez sur la touche d'appel. |
| refuser un appel | Maintenez enfoncée la touche d'augmentation ou de diminution du volume jusqu'à ce que l'écouteur émette un son. |
| faire un appel par composition vocale | Appuyez sur la touche d'appel pour activer la reconnaissance vocale. |

| | |
|--------------------------------------|--|
| Pour... | |
| activer ou désactiver la sourdine | Maintenez enfoncées les touches d'augmentation et de diminution du volume jusqu'à ce que vous entendiez « sourdine activée » ou « sourdine désactivée ». |
| mettre fin à un appel | Appuyez sur la touche d'appel. |
| changer le volume de l'appel | Appuyez sur la touche d'augmentation ou de diminution du volume. Pour régler rapidement le volume, maintenez enfoncée la touche d'augmentation ou de diminution du volume. |
| répondre à un deuxième appel entrant | Appuyez sur la touche d'appel. |

Pour...

refuser un deuxième appel

Maintenez enfoncée la touche d'augmentation ou de diminution du volume jusqu'à ce que l'écouteur émette un son.

Remarques :

- Certaines fonctions dépendent du téléphone ou du réseau.
- L'utilisation d'un appareil mobile ou d'un accessoire pendant la conduite peut détourner votre attention de la route et est interdite dans certains pays. Conformez-vous toujours aux lois et conduisez prudemment.

VOYANT D'ÉTAT DE L'ÉCOUTEUR

| Si le voyant... | votre écouteur est... |
|---|---|
| émet deux clignotements bleus, s'interrompt et recommence | activé et recherche un appareil |
| s'allume en bleu pendant trois secondes, puis s'éteint | connecté à un appareil |
| clignotement rouge | en cours de charge et le niveau de la batterie est faible |
| clignotement jaune | en cours de charge et le niveau de la batterie est moyen |

| | |
|-------------------|--|
| Si le voyant... | votre écouteur est... |
| clignotement vert | en cours de charge et le niveau de la batterie est élevé |
| s'allume en vert | connecté au chargeur et la batterie est complètement chargée |

VOYANT D'ÉTAT DU BOÎTIER DE CHARGE

| | |
|--------------------|---|
| Si le voyant... | votre boîtier est... |
| clignotement rouge | en cours de charge et le niveau de la batterie est faible |
| clignotement jaune | en cours de charge et le niveau de la batterie est moyen |

| Si le voyant... | votre boîtier est... |
|-------------------|--|
| clignotement vert | en cours de charge et le niveau de la batterie est élevé |
| rouge fixe | chargée à moins de 30 % |
| jaune fixe | chargée entre 30 % et 70 % |
| vert fixe | complètement chargé |

21 Feb 2013

MUSIQUE

Pour transmettre de la musique en continu de votre appareil à l'écouteur, vous pouvez démarrer et commander la lecture de musique sur votre appareil.

La musique s'interrompt lorsque vous faites ou recevez un appel et reprend automatiquement lorsque vous y mettez fin.

Remarque : cette fonction dépend du téléphone.

PROPRE ET SEC

Pour tirer le maximum de votre écouteur, gardez-le propre et sec.

- L'humidité et la sueur peuvent rendre l'embout glissant. Essayez-le à l'aide d'un linge doux pour éliminer la saleté et l'humidité.

Remarque : soyez très prudent lorsque vous essuyez près du haut-parleur.

- Retirez les débris qui obstruent les petits ports du micro près de la touche d'appel.

ÉVOLUÉ

utilisations plus intelligentes

DEUXIÈME APPAREIL

Utilisez-vous deux téléphones? Ou peut-être un téléphone et une tablette? Connectez-les tous les deux.

- 1 Appariez chaque appareil à l'écouteur comme vous le feriez normalement (consultez la section « **CONNECTEZ ET LE TOUR EST JOUÉ** », à la page 7). Vous n'avez pas besoin de désactiver le premier appareil pour en appairier un deuxième, pourvu que vous le fassiez au maximum cinq minutes après avoir activé l'écouteur.
- 2 Une fois l'appariement terminé, vous n'avez qu'à activer les deux appareils pour les connecter. Vous entendrez « *<nom du téléphone>* **connecté** » lorsque chacun des appareils se connectera à votre écouteur.

Remarques :

- **Deux téléphones connectés, aucun appel en cours** : appuyez sur la touche d'appel pour activer la reconnaissance vocale sur le premier téléphone. Appuyez deux fois sur cette touche pour activer la reconnaissance vocale sur le deuxième téléphone.
- **Deux téléphones connectés, un appel en garde** : appuyez sur la touche d'appel pour revenir à l'appel en cours sur le premier téléphone. Appuyez deux fois sur cette touche pour revenir à l'appel en cours sur le deuxième téléphone.

IDENTIFICATION DE L'APPELANT

Remarque : cette fonction dépend du téléphone et du réseau.

Si votre téléphone connaît le numéro de l'appelant, vous entendrez « **appel du** *<numéro>* » au moment de recevoir un appel. Si

le téléphone prend en charge le profil d'accès à un annuaire, vous entendrez « **appel de** <nom de l'appelant> » si les coordonnées sont stockées dans votre téléphone.

Remarque : cette fonction n'est pas activée lorsque vous recevez un appel entrant pendant qu'un autre appel est en cours.

LECTURE DU NIVEAU CHARGE DE LA BATTERIE

Lorsqu'aucun appel n'est en cours, appuyez sur les touches d'augmentation et de diminution du volume pour connaître le temps de conversation restant selon la charge de la batterie de votre écouteur.

PARAMÈTRES

Pour activer ou désactiver les fonctions suivantes, maintenez la touche d'appel enfoncée pendant la mise sous tension de l'écouteur et suivez les messages-guides vocaux :

- **Restaurer les paramètres par défaut** : rétablissez les paramètres par défaut de votre écouteur.
- **Mise en garde** : cette fonction efface toutes les données d'appariement mémorisées dans votre écouteur.
- **Interface vocale** : activez ou désactivez les messages-guides vocaux.
- **Alerte d'identification de l'appelant** : entendez l'identification de l'appelant pour les appels entrants.
- **Multipoint** : connectez votre écouteur à deux appareils.
- **Large bande** : profitez d'un son plus riche et plus clair en utilisant HD Audio Plus.
- **Réponse vocale** : parlez afin de répondre aux appels entrants.

VOUS EN VOULEZ PLUS?

nous sommes là pour vous

DÉPANNAGE

Voici quelques-unes des questions les plus souvent posées, accompagnées des réponses, bien entendu. Pour en savoir davantage, visitez le site www.motorola.com/support.

- **L'écouteur n'entre pas en mode d'appariement.**

Assurez-vous que tous les appareils ayant déjà été appariés à l'écouteur sont hors tension, puis désactivez et réactivez l'écouteur (placez l'écouteur à la position fermée et retournez-le à la position ouverte). Vous entendrez « **Sonic Sliver II est prêt pour l'appariement** ».

- **Le téléphone ne détecte pas l'écouteur lors de la recherche**

Maintenez enfoncée la touche d'appel, puis désactivez et réactivez l'écouteur (placez l'écouteur à la position fermée et retournez-le à la position ouverte). Suivez les messages-guides vocaux pour réinitialiser l'écouteur. Vous entendrez « **Sonic Sliver II est prêt pour l'appariement** ».

- **L'appariement du casque et du téléphone ne fonctionne pas**

Maintenez enfoncée la touche d'appel, puis désactivez et réactivez l'écouteur (placez l'écouteur à la position fermée et retournez-le à la position ouverte). Suivez les messages-guides vocaux pour réinitialiser l'écouteur. Vous entendrez « **Sonic Sliver II est prêt pour l'appariement** ».

- **Le casque était connecté auparavant, mais il ne fonctionne plus maintenant**

Assurez-vous que votre téléphone est sous tension et que la fonction Bluetooth^{MC} est activée. Si la fonction Bluetooth a été désactivée ou seulement activée de manière temporaire, vous devrez peut-être la réactiver et recommencer la procédure d'appariement du téléphone et de l'écouteur. Voir la rubrique « **DEUXIÈME APPAREIL** », à la page 15.

CONNECTEZ-VOUS AVEC MOTOROLA

- **Réponses** : guides d'utilisation, aide en ligne et autres à l'adresse www.motorola.com/support.
- **Soutien** : allez à l'adresse www.motorola.com/support ou communiquez avec le Centre du service à la clientèle de Motorola en composant le : 1 800 461-4575 (Canada), 1 800 331-6456

(États-Unis) ou au 1 888 390-6456 (ATS aux États-Unis pour les malentendants).

- **Bluetooth^{MC}** : si vous avez des questions ou besoin d'aide, communiquez avec nous en composant le 1 877-MOTOBLU ou visitez le site www.motorola.com/bluetoothsupport ou www.motorola.com/bluetoothconnect.
- **Accessoires** : trouvez d'autres accessoires à l'adresse www.motorola.com/products.
- **Réseaux sociaux** : les dernières nouvelles, des trucs et des conseils, des vidéos et bien plus encore. Retrouvez-nous sur :



YouTube^{MC} www.youtube.com/motorola



Facebook^{MD}
www.facebook.com/motorola



Twitter www.twitter.com/motomobile



Google+^{MC} www.google.com/+

Sécurité, réglementation et information juridique

Utilisation des batteries et consignes de sécurité

À NE PAS FAIRE

- **Ne jamais laisser le produit entrer en contact avec des liquides.*** Les liquides pourraient s'infiltrer dans les circuits du produit et causer de la corrosion.
- **Ne jamais placer le produit près d'une source de chaleur.*** Les températures élevées peuvent faire gonfler la batterie, la faire couler ou provoquer une défaillance.
- **Ne pas sécher un produit mouillé ou humide avec un appareil ou une source de chaleur,** comme un sèche-cheveux ou un four à micro-ondes.

À FAIRE

- **Éviter de laisser le produit dans votre voiture par temps chaud.***
- **Éviter de laisser tomber le produit.*** Vous risquez d'endommager le produit si vous le laissez tomber, surtout sur une surface dure.*
- **Communiquer avec le détaillant ou avec Motorola si le produit a subi des dommages causés par une chute, des liquides ou de hautes températures.**

Avertissement : ne jetez jamais les produits alimentés par des batteries au feu, car celles-ci pourraient exploser.

Charge de la batterie

Remarques sur la charge de la batterie du produit :

- Pendant la charge, gardez la batterie et le chargeur à la température de la pièce pour assurer l'efficacité de la charge de la batterie.
- Les batteries neuves ne sont pas complètement chargées.
- Les batteries neuves et celles qui n'ont pas été utilisées pendant une longue période peuvent nécessiter une charge prolongée.
- Les batteries et chargeurs de marque Motorola sont dotés de circuits qui protègent la batterie des dommages causés par la surcharge.

Accessoires de tierces parties

L'utilisation d'accessoires de tierces parties, y compris, sans s'y limiter, les batteries, les chargeurs, les casques, les couvertures, les étuis, les protecteurs d'écran et les cartes mémoire, peut nuire au rendement de votre produit. Dans certaines circonstances, les accessoires de tierces parties peuvent être dangereux et annuler la garantie de votre produit. Pour obtenir une liste des accessoires approuvés par Motorola, visitez le www.motorola.com/products.

Précautions au volant

Lorsque vous êtes au volant d'un véhicule, votre principale responsabilité est de conduire prudemment et de façon responsable. L'utilisation d'un appareil mobile ou d'un accessoire pendant la conduite, pour faire un appel ou pour une autre utilisation, peut détourner votre attention de la route et peut être interdite ou restreinte dans certains endroits; conformez-vous toujours aux lois et aux règlements régissant l'utilisation de ces produits.

Au volant, vous ne devez JAMAIS :

- écrire, lire, entrer ou consulter du texte, des courriels ou toute autre donnée écrite;
- naviguer sur le Web;
- entrer des renseignements de navigation;
- utiliser toute autre fonction pouvant vous distraire pendant que vous conduisez.

Au volant, vous devez TOUJOURS :

- regarder la route;
- utiliser un appareil mains libres, s'il est offert ou si la loi vous oblige à le faire dans votre région;
- entrer les renseignements sur votre destination dans l'appareil de navigation **avant** de vous mettre en route;
- utilisez les fonctions activées par la voix (la composition vocale, par exemple) et les fonctions de guidage vocal (les indications vocales, par exemple), si elles sont offertes;
- conformez-vous à toutes les lois et à tous les règlements relatifs à l'utilisation des appareils mobiles et des accessoires à bord d'un véhicule;
- mettez fin à l'appel ou cessez toute autre tâche si vous ne pouvez vous concentrer sur la conduite.

N'oubliez pas d'observer les « Pratiques intelligentes lorsque vous êtes au volant » qui figurent dans ce guide et sur le site www.motorola.com/callsmart (en anglais seulement).

Mise en garde contre l'utilisation à volume élevé

Avertissement : une exposition à des bruits forts en provenance de n'importe quelle source pendant de longues périodes de temps pourrait nuire à votre audition. Plus le volume sonore est élevé, plus votre audition peut se détériorer rapidement. Pour protéger votre audition :



- limitez la période d'utilisation de casques ou d'écouteurs à volume élevé;
- évitez de monter le volume pour couvrir un environnement bruyant;
- baissez le volume si vous ne pouvez entendre les personnes qui parlent près de vous.



Si vous éprouvez un inconfort auditif, par exemple une sensation de pression ou de plénitude dans vos oreilles, un tintement ou si les paroles semblent étouffées, vous devriez arrêter l'utilisation de votre casque ou de vos écouteurs et faire examiner votre audition.

Pour obtenir plus de détails sur la sécurité et l'audition, visitez notre site Web à <http://direct.motorola.com/hellomoto/nss/AcousticSafety.asp> (seulement en anglais).





Enfants




Tenez votre produit et ses accessoires hors de la portée des enfants. Ces produits ne sont pas des jouets; ils peuvent présenter un risque pour les jeunes enfants. Par exemple :

- les petites pièces amovibles peuvent présenter un risque d'étouffement;
- un usage inapproprié peut les exposer à des sons forts, susceptibles d'endommager leur audition;
- les batteries, lorsqu'elles sont manipulées de façon inappropriée, peuvent surchauffer et causer des brûlures.

Symboles

Les symboles suivants peuvent figurer sur votre batterie, votre chargeur ou votre accessoire :

| Symbole | Signification |
|--|--|
|  | Des consignes de sécurité importantes suivent ci-après. |
|  | Éviter de jeter au feu votre produit ou votre batterie. |
|   | Il est possible que votre produit ou votre batterie doivent être recyclés, conformément aux règlements locaux. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec les autorités locales de réglementation. |

| Symbole | Signification |
|--|--|
|  | <p>Évitez de jeter votre produit ou votre batterie avec les ordures ménagères. Pour plus de renseignements, consultez la rubrique « Recyclage ».</p> |
|  | <p>Ne pas utiliser d'outils.</p> |
|  | <p>Utiliser à l'intérieur seulement.</p> |

Déclaration de conformité aux directives de l'Union européenne

Les informations de conformité européenne (CE) ci-dessous s'appliquent aux produits Motorola portant l'un des marquages CE suivants :

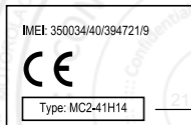


Par les présentes, Motorola déclare que ce produit est conforme :

- Aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
- À toutes les autres directives pertinentes de l'UE.

Produits prenant en charge la connectivité Wi-Fi 802.11a (conformément à la documentation sur ces produits) : ces appareils doivent être utilisés à l'intérieur lorsqu'ils fonctionnent dans la plage de fréquences Wi-Fi allant de 5,15 à 5,25 GHz (802.11a).

L'étiquette ci-dessous illustre un numéro d'homologation de produit typique :



Numéro
d'autorisation
du produit

Vous trouverez la déclaration de conformité à la directive 1999/5/CE (directive R&TTE) relative à votre produit sur le site www.motorola.com/rtte (anglais seulement). Pour trouver la déclaration de conformité relative à votre produit, entrez le numéro d'homologation, tel qu'il apparaît sur l'étiquette de votre produit, dans le champ « Recherche » du site Web.

Avis de la FCC aux utilisateurs

L'énoncé suivant s'applique à tous les produits qui portent le logo de la FCC ou un numéro d'identification de la FCC.

Ce matériel a fait l'objet de tests et il a été trouvé conforme aux limites établies pour un appareil numérique de classe B, comme il est stipulé à la section 15 des règlements de la FCC. Voir le règlement 47, alinéa 15.105(b) du CFR. Ces limites sont fixées afin d'offrir une protection suffisante contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer un brouillage nuisible aux communications radio. Cependant, on ne peut garantir qu'il n'y aura aucune interférence dans une installation particulière. Si cet appareil cause une interférence nuisible de la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, vous êtes encouragé à remédier à la situation en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise d'un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consulter un revendeur ou un technicien radio/télévision chevronné pour obtenir de l'aide.

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible et 2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris l'interférence qui pourrait causer un fonctionnement non désiré. Voir le règlement 47, alinéa 15.19(a)(3) du CFR. Motorola n'approuve aucune modification apportée à l'appareil par l'utilisateur, quelle qu'en soit la nature. Tout changement ou toute modification peuvent annuler le droit d'utilisation de l'appareil par l'utilisateur Voir 47 CFR Sec. 15.21.

Produits prenant en charge la connectivité Wi-Fi 802.11a (conformément à la documentation sur ces produits) : aux États-Unis, n'utilisez pas l'appareil à l'extérieur lorsqu'il est connecté à un réseau Wi-Fi 802.11a. La FCC interdit une telle utilisation de l'appareil à l'extérieur, car son fonctionnement dans la plage de fréquences de 5,15 à 5,25 GHz peut brouiller le service mobile par satellite (MSS). Dans cette plage de fréquences, les points d'accès publics Wi-Fi sont optimisés pour l'usage à l'intérieur.

Avis d'Industrie Canada aux utilisateurs

Cet appareil est conforme aux normes CNR d'Industrie Canada pour les appareils radio exempts de licence. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage et (2) l'appareil doit supporter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement. Voir RSS-GEN 7.1.3. Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.

Précautions d'utilisation

Pour assurer le bon fonctionnement de votre produit Motorola, ne l'exposez pas aux éléments suivants :



substances liquides

Évitez que votre produit n'entre en contact avec l'eau, la pluie, un environnement trop humide, la sueur ou toute autre substance liquide.



le séchage

Ne tentez pas de sécher votre produit à l'aide d'un four à micro-ondes, d'un four ou d'un sèche-cheveux, car cela l'endommagerait.



chaleur et froid extrêmes

Évitez d'exposer le produit à des températures inférieures à -10 °C (14 °F) et supérieures à 60 °C (140 °F). Dans le cas d'accessoires alimentés par une batterie, ne les chargez pas à des températures inférieures à -0 °C (32 °F) ou supérieures à 45 °C (113 °F).



poussière et saleté

N'exposez pas votre produit à la poussière, à la saleté, au sable, aux aliments ou à d'autres matières nuisibles.



le nettoyage

Ne nettoyez votre produit qu'avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas d'alcool ni aucune autre solution nettoyante.



chocs et vibrations

Ne laissez pas tomber votre produit.



la protection

Afin de protéger votre produit, veillez à ce que les couvercles de la batterie, des connecteurs et des compartiments soient bien fermés.

Recyclage

Produits et accessoires

Veillez ne pas jeter les produits ni les accessoires électriques tels que les chargeurs, les casques d'écoute ou les batteries avec les ordures ménagères ou dans un feu. Ces articles doivent être mis au rebut selon les méthodes de collecte et de recyclage nationales mises en vigueur par les autorités locales ou régionales. Autrement, vous pouvez retourner les produits et les accessoires électriques inutilisés à tout centre de service de votre région agréé par Motorola. Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des méthodes de recyclage nationales approuvées par Motorola ou d'autres activités de Motorola liées au recyclage, visitez le site : www.motorola.com/recycling.



Emballage et guides du produit

L'emballage du produit et les guides du produit ne doivent être mis au rebut que selon les exigences nationales de collecte et de recyclage. Veuillez communiquer avec les autorités de votre région pour en savoir plus.

Droit d'auteur de logiciel

Les produits Motorola peuvent inclure un logiciel, sauvegardé dans la mémoire des semi-conducteurs ou ailleurs, et dont les droits d'auteur appartiennent à Motorola ou à une tierce partie. La législation américaine et d'autres pays protègent certains droits exclusifs que possèdent Motorola et les fournisseurs tiers de logiciels sur des logiciels protégés par le droit d'auteur, tels que le droit exclusif de distribuer ou de reproduire le logiciel protégé par le droit d'auteur. Par conséquent, tout logiciel protégé par le droit d'auteur et qui est compris

dans les produits Motorola ne peut être modifié, désassemblé, distribué ni reproduit de quelque façon que ce soit dans la mesure prévue par la loi. De plus, l'achat de produits Motorola ne signifie pas accorder, directement ou implicitement, par préclusion ou autre moyen, une quelconque licence en vertu des droits d'auteur, des brevets ou des applications brevetées de Motorola ou d'un fournisseur tiers de logiciels, sauf la licence d'utilisation normale, non exclusive, sans droit d'auteur et prévue par la loi lors de la vente d'un produit.

Assurances en matière de législation sur l'exportation

Ce produit est régi par les règlements sur l'exportation des États-Unis d'Amérique et du Canada. Les gouvernements du Canada et des États-Unis peuvent restreindre l'exportation ou la réexportation de ce produit vers certaines destinations. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec le département du Commerce des États-Unis ou le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international du Canada.

Enregistrement du produit

Enregistrement de produit en ligne :

www.motorola.com/us/productregistration (anglais seulement)

L'enregistrement du produit constitue une étape importante afin de profiter pleinement de votre produit Motorola. L'enregistrement nous permet de communiquer avec vous si le produit ou le logiciel nécessitent une mise à jour et vous permet d'être à l'affût des nouveautés ou des promotions spéciales. L'enregistrement n'est pas obligatoire aux fins de la garantie.

Veillez conserver votre preuve d'achat dans vos dossiers. Pour obtenir le service en vertu de la garantie sur votre produit Motorola, vous devrez fournir une copie de cette preuve d'achat afin de confirmer l'état de la garantie. Merci d'avoir choisi un produit de Motorola.

Garantie limitée Motorola pour les États-Unis et le Canada

Ce que couvre la garantie

Sous réserve des exclusions mentionnées ci-dessous, Motorola Mobility S.A.R.L. garantit que ses appareils mobiles (« produits »), ses accessoires de marque Motorola ou homologués par Motorola, vendus pour être utilisés avec ces produits (« accessoires ») et le logiciel Motorola contenu sur CD-ROM ou sur d'autres supports matériels et vendu pour être utilisé avec ces produits (« logiciel ») seront exempts de vices de matériaux et de fabrication à condition qu'ils soient employés de manière conforme pendant la ou les périodes indiquées ci-dessous. Cette garantie limitée constitue le recours exclusif du consommateur quant aux nouveaux produits, accessoires et logiciels Motorola achetés par les consommateurs au Canada ou aux États-Unis et accompagnés d'une garantie écrite, et s'applique de la manière suivante :

Produits et accessoires

| Produits couverts par la garantie | Durée de la couverture |
|---|--|
| Produits et accessoires tels que définis ci-dessus, sous réserve d'autres dispositions dans la présente garantie. | Un (1) an à compter de la date d'achat par le premier acheteur du produit, sous réserve de dispositions contraires dans la présente garantie. |
| Étuis et accessoires décoratifs. Couvertures décoratives, boîtiers, couvertures PhoneWrap ^{MC} et étuis. | Garantie limitée à vie pour la durée d'appartenance au premier acheteur du produit. |
| Écouteurs monophoniques. Les écouteurs et les écouteurs avec micro-rail transmettant des sons monophoniques par connexion filaire. | Garantie limitée à vie pour la durée d'appartenance au premier acheteur du produit. |
| Produits et accessoires réparés ou remplacés. | La période restante de la garantie d'origine ou pendant quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de renvoi à l'acheteur, suivant la période la plus longue. |

Exclusions (produits et accessoires)

Usure normale. L'entretien périodique, la réparation et le remplacement des pièces entraînés par l'usure normale sont exclus de la couverture.

Les batteries. la garantie ne s'applique qu'aux batteries dont la capacité de charge complète tombe en dessous de 80 % de leur capacité nominale et aux batteries qui fuient.

Usage anormal et abusif. Les défauts et les dommages qui résultent : (a) d'un fonctionnement inapproprié, de l'entreposage, d'un usage à mauvais escient ou abusif, d'un accident ou de la négligence, tels que les dommages physiques (fissures, égratignures, etc.) à la surface du produit résultant d'un usage à mauvais escient; (b) d'un contact avec un liquide, l'eau, la pluie, une humidité extrême ou une très forte transpiration, du sable ou un matériau semblable ou d'une chaleur très forte ou de la nourriture; (c) de l'usage inapproprié des produits ou des accessoires à des fins commerciales ou soumettant le produit ou l'accessoire à un usage ou à des conditions anormaux; ou (d) d'autres actes dont la responsabilité n'incombe pas à Motorola, sont exclus de la couverture.

Utilisation de produits et accessoires non fabriqués par Motorola. Les défauts ou les dommages qui résultent de l'utilisation des produits, des accessoires, du logiciel ou d'autres périphériques non fabriqués et non homologués par Motorola sont exclus de cette couverture.

Réparations ou modifications non autorisées. Les défauts ou dommages résultant de la réparation, de l'essai, de l'ajustement, de l'installation, de l'entretien, de l'altération ou de la modification, de quelque manière que ce soit, par toute entité autre que Motorola ou ses centres de services autorisés ne sont pas couverts par la garantie.

Produits altérés. Les produits ou les accessoires ayant (a) des numéros de série ou des étiquettes de date ayant été retirés, altérés ou oblitérés; (b) des

sceaux rompus ou qui montrent des signes de manipulation non autorisée; (c) des numéros de série de carte qui ne correspondent pas; ou (d) des boîtiers ou des pièces non conformes ou qui ne proviennent pas de Motorola sont exclus de la couverture.

Services de communication. Les défauts, dommages ou défaillances du produit, de l'accessoire ou du logiciel causés par tout service de communication ou signal auquel vous êtes abonné ou que vous utilisez avec le produit, l'accessoire ou le logiciel ne sont pas couverts par la garantie.

Logiciel

| Produits couverts par la garantie | Durée de la couverture |
|---|--|
| Logiciels. S'applique uniquement aux défauts matériels du support contenant la copie du logiciel (p. ex. CD-ROM ou disquette). | Quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat. |

Exclusions (logiciel)

Logiciel contenu sur un support matériel. Motorola ne garantit pas que le logiciel satisfera à vos exigences ni qu'il fonctionnera en combinaison avec tout équipement ou application logicielle fourni par un tiers, ni que le fonctionnement du logiciel ne présentera aucune erreur ou que toutes les défauts du logiciel seront corrigés.

Logiciel NON contenu sur un support matériel. Tout logiciel non fourni sur support matériel (p. ex. les logiciels téléchargés à partir d'Internet) est offert « tel quel » et sans garantie.

Qui est couvert?

Cette garantie s'applique uniquement au premier acheteur final et n'est pas transférable.

Engagement de Motorola

Motorola, à sa discrétion et sans frais, réparera ou remplacera tout produit, accessoire ou logiciel non conforme à la présente garantie ou en remboursera le prix d'achat. Motorola se réserve le droit d'utiliser des produits, des accessoires ou des pièces neufs, en pré-propriété, remis à neuf ou reconstruits et fonctionnellement équivalents. Aucune donnée, aucun logiciel ni aucune application ajoutés au produit, à l'accessoire ou au logiciel, y compris mais sans s'y limiter, les coordonnées personnelles, les jeux et les tonalités, ne seront réinstallés. Pour éviter de perdre ces données, ces logiciels et ces applications, veuillez en faire la sauvegarde avant toute demande de réparation.

Comment obtenir le service sous garantie

| | |
|-------------------|----------------|
| États-Unis | 1-800-331-6456 |
| Canada | 1-800-461-4575 |
| ATS | 1-888-390-6456 |

Des directives vous seront données sur les modalités d'expédition des produits, des accessoires ou du logiciel. Vous devez expédier le produit, port, droits et assurance prépayés à un centre de réparation agréé de Motorola. Pour obtenir le service de garantie, vous devez inclure : (a) une copie de votre reçu, un récépissé de vente ou toute autre preuve d'achat équivalente; (b) une description écrite du problème; (c) le nom de votre fournisseur de service, le cas échéant; (d) le nom et le lieu du détaillant (le cas échéant) et surtout; (e) votre adresse et votre numéro de téléphone.

Autres limitations

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES RELATIVES À LA QUALITÉ MARCHANDE ET L'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER SE LIMITENT À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE, SANS QUOI LES RÉPARATIONS, REMPLACEMENTS OU REMBOURSEMENT PRÉVUS DANS CETTE GARANTIE LIMITÉE CONSTITUENT LE RECOURS EXCLUSIF DU CONSOMMATEUR ET SONT OFFERTS AU LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE, IMPLICITE OU EXPRESSE. LA SOCIÉTÉ MOTOROLA NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE, QUE CE SOIT PAR RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE OU DÉLICTEUELLE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), DE DOMMAGES EXCÉDANT LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT, DE L'ACCESSOIRE OU DU LOGICIEL, NI DES DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES, PARTICULIERS OU IMMATÉRIELS DE QUELQUE NATURE QU'ILS SOIENT, NI DES PERTES DE REVENUS OU DE PROFITS, PERTES COMMERCIALES, PERTES D'INFORMATIONS OU DE DONNÉES OU AUTRES PERTES FINANCIÈRES LIÉES DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT À L'UTILISATION OU À L'INCAPACITÉ D'UTILISATION DU

PRODUIT, DANS LA MESURE OÙ CES DOMMAGES PEUVENT ÊTRE NON RECONNUS PAR LA LOI.

Certains territoires n'admettent pas les exclusions ou les limitations de responsabilité pour les dommages indirects ou consécutifs et il est donc possible que vous ne soyez pas concerné par les limitations et les exclusions de cette garantie. La présente garantie vous confère certains droits et la législation du pays ou de la province peut vous en accorder d'autres qui varient d'un territoire à l'autre.

21 Feb 2013

Droit d'auteur et marques de commerce

Motorola Mobility S.A.R.L.
Consumer Advocacy Office
600 N US Hwy 45
Libertyville, IL 60048
www.motorola.com

Remarque : n'expédiez pas votre produit à cette adresse. Si une réparation, un remplacement ou un service de garantie sont requis, communiquez avec le Centre de service à la clientèle de Motorola au :

1 800 331-6456 (États-Unis)

1 888 390-6456 (ATS aux États-Unis pour les personnes malentendantes)

1 800 461-4575 (Canada)

Certaines fonctions ou applications, ou certains services, dépendent du réseau et peuvent ne pas être offerts dans toutes les régions. Des modalités, des conditions ou des frais supplémentaires peuvent s'appliquer. Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, communiquez avec votre fournisseur de services. Toutes les fonctions, les fonctionnalités et les autres caractéristiques du produit, ainsi que l'information contenue dans le présent guide, sont fondées sur l'information la plus récente et sont jugées exactes au moment de la mise sous presse. Motorola se réserve le droit de modifier toute information sans préavis ni obligation.

Remarque : les images de ce guide sont fournies à titre d'exemple seulement. MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques de commerce ou des marques déposées de Motorola Trademark Holdings S.A.R.L. Android, Google et les autres marques de commerce sont la propriété de Google Inc. Le robot Android

est une reproduction ou le fruit de la modification d'une œuvre créée et partagée par Google, utilisée selon les modalités de la licence d'attribution 3.0 de Creative Commons. Tous les autres noms de produits et services appartiennent à leur propriétaire respectif.

© Motorola Mobility S.A.R.L., 2013. Tous droits réservés.

Mise en garde : Motorola rejette toute responsabilité relativement à toute modification apportée à l'émetteur-récepteur.

ID du produit : MOTOROLA SONIC SLIVER II (Modèle HZ770)

Numéro de manuel : 68017258001-A

21 Feb 2013

